

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE 1907/2006(REACH) oraz 453/2010]

Data aktualizacji: 18.06.2012

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

##### RO – 112 PERMOBIL

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Zastosowania zidentyfikowane:

PERMOBIL to niskopieniący preparat do maszynowego czyszczenia tapicerek i podsufitek w pojazdach mechanicznych, dywanów, wykładzin dywanowych oraz mebli z tapicerką. Przeznaczony do stosowania na wszystkich silnie zabrudzonych tekstylnych powierzchniach odpornych na działanie wody.

##### Zastosowania odradzane: nie określono.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

„ROYAL” Sp. z o.o.  
11-320 Jeziorany, ul. M. Konopnickiej 7  
tel. +48 89 718-14-72 od 8-16, fax. +48 89 718-11-35  
e-mail: [biuro@royal.info.pl](mailto:biuro@royal.info.pl)  
strona internetowa: [www.royal.info.pl](http://www.royal.info.pl)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

112 (ogólny telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)  
+48 89 718-14-72 (w dniach pon.- pt. w godz. od 8-16)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Zagrożenia dla człowieka

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla zdrowia i życia człowieka.

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznaczenia literowe i określenie niebezpieczeństwa

Nie ma.

##### Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z mieszaniną

S 1/2 Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi

##### Skład chemiczny

Anionowe środki powierzchniowo czynne, fosfoniany, kompozycja zapachowa (Hexyl Cinnamal), konserwant – Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone (and) 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol)

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji na temat spełnienia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH.  
Odpowiednie badania nie były przeprowadzone.

### SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje – nie dotyczy

#### 3.2. Mieszanki

Składnik niebezpieczny (nazwa, numery identyfikacyjne)	Zawartość procentowa	Klasyfikacja zgodna z dyrektywą Rady 67/548/EWG	Klasyfikacja zgodna z rozporządzeniem (WE) 1272/2008
Metakrzemian sodu CAS: 10213-79-3 WE: 229-912-9 Nr rejestracyjny REACH: 01-2119449811-37-xxxx	0,2 %	C; R34 Xi; R37	Met. Cor.1, H290 Może powodować korozję metali, Kategoria 1 (H290) Skin Cor.1B, H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu, Kategoria 1B (H314) STOT SE 3, H335 Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe Może powodować podrażnienie dróg oddechowych(H335)
Laurylo siarczan sodu CAS: 151-21-3 WE: 205-788-1 Sól sodowa laurylosarkozyny CAS: 137-16-6 WE: 205-281-5	0,5%	Xi; R38, R41  Xi; R36	
Hexyl Cinnamal CAS: 101-86-0	< 0,1%	Xi; R43	

**Pełny tekst zwrotów R i H**

C: produkt żrący,

Xi: produkt drażniący,

R34: powoduje oparzenia,

R36: działa drażniąco na oczy,

R37: działa drażniąco na drogi oddechowe,

R38: działa drażniąco na skórę,

R41: ryzyko poważnego uszkodzenia oczu,

R43: może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą,

H290: może powodować korozję metali,

H314: powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu (Kategoria 1B),

H335: może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Deklarowane składniki zgodnie z Rozporządzeniem (WE)**

Anionowe środki powierzchniowo czynne – mniej niż 5%.

Fosfoniany – mniej niż 5%

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**W kontakcie ze skórą: narażenie tą drogą nie występuje. Zanieczyszczoną skórę opłukać wodą.W kontakcie z oczami: zanieczyszczone oczy przepłukiwać dokładnie wodą przez 10 – 15 min. Unikać silnego strumienia wody – ryzyko uszkodzenia rogówki. Chronić niepodrażnione oko. Wyjąć szkła kontaktowe. Wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.W przypadku spożycia: nie wywoływać wymiotów. Przepłukać usta wodą i podać do picia duże ilości wody. Wezwać lekarza pokazać opakowanie lub etykietę.Po narażeniu drogą oddechową: nie występuje.**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**W kontakcie ze skórą: narażenie tą drogą zazwyczaj nie występuje.W kontakcie z oczami: łzawienie, zaczerwienienie, chwilowe podrażnienie.Po spożyciu: ból brzucha, wymioty.**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze**Odpowiednie środki gaśnicze: woda, dwutlenek węgla, piana odporna na alkohol, proszki gaśnicze.Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarty strumień wody – niebezpieczeństwo rozprzestrzenienia pożaru.**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas spalania mogą tworzyć się toksyczne spaliny. Unikać wdychania produktów spalania, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania ochronnego odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia operacji oczyszczania.

Stosować środki ochrony indywidualnej.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

W przypadku uwolnienia większych ilości produktu należy wykonać czynności w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. Powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Mały wyciek zetrzeć ręcznikiem papierowym. Większe wycieki zebrać za pomocą materiałów chłonnych, np.: piasek, ziemia, ziemia okrzemkowa i umieścić w oznakowanym pojemniku. Zebrany produkt potraktować jak odpady.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Postępowanie z odpadami – patrz sekcja 13.

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Unikać zanieczyszczenia oczu. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu w temperaturze poniżej 40°C. Chronić przed mrozem i promieniami słonecznymi.

**7.3. Specyficzne zastosowanie(-a) końcowe**

Płynny preparat czyszczący.

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Produkt nie posiada komponentów podlegających kontroli narażenia w miejscu pracy.

**8.2. Kontrola narażenia**

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Przed przerwą i po zakończeniu pracy dokładnie umyć ręce.

Ochrona oczu, rąk i ciała: nie jest wymagana, unikać kontaktu z oczami.

Kontrola narażenia środowiska: Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

### **SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

#### **9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Wygląd: ciecz bezbarwna

Zapach: przyjemny, cytrynowy

Próg zapachu: nie oznaczono

pH: 10,0 ± 0,5

Temperatura topnienia/krzepnięcia: nie oznaczono

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatury: nie oznaczono

Temperatura zapłonu: produkt niepalny

Szybkość parowania: nie dotyczy

Palność (ciała stałego, gazu): nie dotyczy

Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości: nie dotyczy

Prężność par: nie dotyczy

Gęstość par: nie dotyczy

Gęstość względna: d<sup>20</sup> - nie mniej niż 1,015

Rozpuszczalność: miesza się z wodą

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda: nie oznaczono

Temperatura samozapłonu: nie dotyczy, produkt nie palny

Temperatura rozkładu: nie oznaczono

#### **9.2. Inne informacje**

Nie ma

### **SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

#### **10.1. Reaktywność**

Brak danych

#### **10.2. Stabilność chemiczna**

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny.

#### **10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji**

Niebezpieczne reakcje nie są znane.

#### **10.4. Warunki, których należy unikać**

Chronić przed mrozem i promieniami słonecznymi.

#### **10.5. Materiały niezgodne**

Silne utleniacze.

#### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie są znane

### **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

#### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Toksyczność ostra komponentów**

Parametr	metakrzemian sodu	Laurylo siarczan sodu
LD <sub>50</sub> (doustnie szczur)	1152 – 13490 mg/kg	>2000mg/kg
LD <sub>50</sub> (skórnice, szczur)	>2,06 g/ m <sup>3</sup>	
LD <sub>50</sub> (skórnice, szczur)	>5000 mg/kg	

#### **Działanie miejscowe – metakrzemian sodu**

- Działanie żrące/drażniące na skórę: żrący dla skóry.
- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: żrący dla oczu.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe: może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

#### **Toksyczność mieszaniny**

Informacje dotyczące ostrych i/lub opóźnionych skutków narażenia określone na podstawie informacji o klasyfikacji produktu oraz/lub badań toksykologicznych oraz wiedzy i doświadczeń producenta.

W kontakcie z oczami: podrażnienie, pieczenie, łzawienie, zaczerwienienie.

Działanie uczulające – brak danych.

Toksyczność dla dawki powtarzalnej – brak danych.

### **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

#### **12.1. Toksyczność**

##### **Toksyczność komponentów**

##### **Metakrzemian sodu bezwodny:**

- toksyczność dla ryb: LC<sub>50</sub> – 210 mg/l/96h (Brachydanio rerio)
- toksyczność dla daphnia: EC<sub>50</sub> – 1700 mg/l/48h (Daphnia magna)
- toksyczność dla bakterii: EC<sub>50</sub> – 207 mg/l/72h (Scenedesmus subdpcicatus)

##### **Laurylo siarczan sodu:**

Biodegradalność 70% produkt łatwo biodegradalny wg kryterium OECD.

- toksyczność dla ryb: LC<sub>50</sub> >500 mg/l (Leuciscus idus)

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska wodnego.

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Produkt w wodzie i glebie ulega biodegradacji.

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych.

### **12.4. Mobilność w glebie**

Produkt jest mobilny w glebie i w środowisku wodnym.

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Nie dotyczy.

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Produkt nie wpływa na ocieplenie globalne i niszczenie warstwy ozonowej.

## **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Zalecenia dotyczące mieszaniny: utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niewielkie ilości można usuwać z odpadami komunalnymi. Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Jeśli to możliwe, preferowany jest recykling.

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań: odzysk / recykling / likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Tylko opakowania całkowicie opróżnione mogą być przeznaczone do recyklingu.

Puste opakowania wypłukać kilkakrotnie wodą, którą należy zużyć jak produkt. Puste opakowanie można składować w pojemnikach przeznaczonych do zbiórki opakowań z tworzyw sztucznych.

Wspólnotowe akty prawne: dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady: 2008/98/WE i 94/62/WE.

Krajowe akty prawne: Dz. U. 2001, Nr 62, poz. 628 z późn. zm., Dz. U.2001, Nr 63, poz. 638 z późn. zm..

## **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

### **14.1. Numer UN (numer ONZ)**

Nie dotyczy, produkt nie jest niebezpieczny w transporcie.

### **14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa**

Nie dotyczy.

### **14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Nie dotyczy.

### **14.4. Grupa pakowania**

Nie dotyczy.

### **14.5. Zagrożenia środowiska**

Nie dotyczy.

### **14.6. Szczególne środki ostrożności**

Nie dotyczy.

### **14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do Mariol 73/78 i kodem IBC**

Nie dotyczy.

## **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322).

Rozporządzenie MZ z dnia 02 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie MZ z dnia 05 marca 2009r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zmianami).

Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.).

Ustawa z dnia 22 stycznia 2010r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 28, poz. 145).

**1907/2006/WE** Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

**1272/2008/WE** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

**1999/45/WE** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

**453/2010/WE** Rozporządzenie Komisji z dnia 10 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie WE nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

### **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji znajdujących się w mieszaninie.

## **SEKCJA 16: Inne informacje**

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualne dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenia określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

OPRACOWAŁ:  
Anna Kardas

ZATWIERDZIŁ:  
Hanna Muddemann